Correction compréhension orale facultative

**Ukraine in Great War with Russia (BBC News)**

|  |  |
| --- | --- |
| HORS CADRE | **Compréhension insuffisante**  Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en a repéré que des éléments isolés et n’est pas parvenu à en identifier le thème ni qui parle. |
| A1 | **Compréhension superficielle (**Repérage des idées les plus simples)  => L’Ukraine est en guerre contre la Russie. (*cf. titre*) |
| A2 | **Compréhension partielle** (compréhension encore lacunaire ou partielle)  Repérage du thème :  => Il s’agit d’un reportage de la chaîne de télévision BBC News, qui donne les dernières nouvelles de l’avancée de la guerre entre l’Ukraine et la Russie.  Repérage de mots isolés :  - contradiction des revendications russes et ukrainiennes.  - cette guerre a modifié les rapports de force en Europe  - le ministre de la défense ukrainien a dit qu’on n’a pas vu de guerre de cette importance depuis la 2nde Guerre mondiale.  - la Russie nie toute implication directe  - deux jours après le reportage = sommet de l’OTAN, au pays de Galles |
| B1 | **Compréhension satisfaisante (**Repérage des idées principales)  - les rebelles pro-russes racontent leurs derniers succès  - ils ont repoussé les forces gouvernementales lors des derniers affrontements.  - cette guerre a un impact sur le paysage de l’Europe en termes de sécurité  - les forces gouvernementales veulent défendre la ville clé/importante de Marioupol.  - les russes blâment/montrent du doigt Kiev et l’Ouest : selon eux, ce sont eux qui ravivent les tensions.  - l’alliance a renforcé ses forces aériennes dans les régions baltes.  - l’alliance organise aussi davantage d’exercices et veut créer une force d’intervention rapide afin de rassurer les membres de l’OTAN de l’est. |
| B2 | **Compréhension fine**  Repérage des éléments de compréhension plus fine / de l’implicite / du point du vue :  - Kiev est perturbé par ses derniers revers de fortune, tire la sonnette d’alarme  - Moscou dénonce la suggestion que l’Ukraine pourrait rejoindre l’OTAN  - Selon eux, ils essayaient de trouver un accord politique en négociant et discutant les questions principales liées à l’Ukraine, mais les autorités de Kiev font tout ce qu’elles peuvent pour saper ces efforts  - La Russie a violé la souveraineté ukrainienne de manière flagrante |

**Script**

Pro-Russian rebels in control here in Ilovaisk in Easter Ukraine, having pushed government forces back in the latest fighting. But as the fighters recount their successes, Kiev and the West insist it’s increased direct Russian military involvement that shifted the balance of power in a conflict that’s reshaping the security landscape of Europe. Government forces continue to prepare their defences outside the key city of Mariopol. But the Kiev authorities, unsettled by their setbacks, are sounding alarm bells even louder now. On his Facebook page, Ukraine’s Defence minister said “a great war has arrived on our doorstep, the likes of which Europe has not seen since World War Two.” But for Moscow still, denials of direct involvement, it’s pointing the finger of blame at Kiev and the West for stoking tensions, denouncing Kiev’s suggestion it will try to join NATO. “So the party of peace was trying and is still trying to advance a negotiated political settlement of all the fundamental questions Ukrainians face. And in Kiev, the party of war is taking steps clearly aimed at undermining these efforts.” All this as they’re getting ready in Wales to host a crucial NATO summit in 2 days. Here, alliance leaders are likely to dismiss the latest Russian statement that it will have to change its military doctrine to respond to aggressive moves from NATO. The alliance has beefed up its air patrols in the Baltic in response to the crisis and in the summit it will announce more exercises and a new rapid reaction force to reassure its Eastern members further, because it says Russia has blatantly violated Ukrainian sovereignty and its own security obligations.

**Some vocabulary:**

**(to) push back**: repousser

**(to) unsettle**: perturber, bouleverser

**a setback**: un revers, un contretemps

**(to) sound an alarm**: donner l’alerte, sonner l’alarme

**“the likes of which have not been seen since…”:** on n’a rien vu de semblable depuis…

**(to) deny**: nier

**a denial**: un démenti, un refus

**(to) involve**: impliquer

**involvement**: implication

**(to) point the finger of blame**: pointer du doigt, faire des reproches, blamer

**(to) stoke**: raviver, attiser

**(to) stoke tensions**: raviver, attiser des tensions

**a settlement**: un accord, une décision (*autre contexte : une colonie*)

**(to) settle**: régler un problème, se mettre d’accord sur

**(to) undermine**: saper, ébranler, miner

**(to) host**: recevoir, accueillir

**(to) dismiss**: rejeter, ne pas prendre en considération (*autre contexte: renvoyer qn*)

**(to) beef up** (oral) : renforcer, fortifier

**blatant**: flagrant

**sovereignty**: la souveraineté